

Maryland High School Assessments  
Algebra/Data Analysis • Government • Biology • English

马里兰州高中评估考试  
代数/数据分析 • 政府学 • 生物学 • 英语

# High School Assessments & Your Child

高中评估考试与您的孩子

**马**里兰州所有2005年或之后入学的9年级学生都必须通过马里兰州高中评估考试才能毕业。在本页及随后几页的问题与解答中，对各项考试计划作了解释，并说明这些考试对您的孩子有何影响。如果本文未能解答您的疑问，请向您孩子的教师或学校校长寻求帮助，或浏览网站[HSAexam.org](http://HSAexam.org)。

## 什么是马里兰州高中评估考试？

高中评估考试（简称HSA）共有四项考试，即代数/数据分析、生物学、政府学和英语2。（英语2考试测验10年级英语课的通常教学内容。）您的孩子在学完每个相关课程后，将参加该门课程的考试。

这些考试以Core Learning Goals（核心学习目标）为依据。这些目标是马里兰州教学大纲的一部分，概述了高中课程的内容和学习目标。要查看Core Learning Goals（核心学习目标），请浏览网站[HSAexam.org](http://HSAexam.org)，并点击**About HSAs**（HSA简介）。

每门HSA测验学生在不同主题领域的知识（请参阅第2页上的图表）。

## 测验题类型如何？

HSA包括多项选择题和问答题两种类型。每次考试的答卷时间约为两个半小时。英语2考试时间最长，将近3个小时。学生在考试期间可有一次或一次以上短暂的休息。（于2009年5月，HSA中将不再有问答题，这样答卷时间和对考试进行评分所需的时间都会减少。）

马里兰州每年都向公众公布每个学科评估考试的一份考试例题。若想查看这些考试例题，或在线参加模拟考试，请浏览网站[HSAexam.org](http://HSAexam.org)，并点击**Test Support**（考试支持）。

HSA不可能测验学生在一门课程中所学的全部知识。因此，您应向您孩子的教师询问，了解完整的课程内容。



## 何时举行HSA？

HSA在10月、1月、5月和7月/8月举行。从下一学年开始，将在4月举办一次仅限特殊高年级学生参加的HSA，以帮助那些难以应对考试的12年级学生按时毕业。需要再次参加HSA的学生可参加下一次测验，并且学生为通过考试而参加补考的次数不受限制。

若需了解2009年至2010年的完整考试时间表，请浏览网站[HSAexam.org](http://HSAexam.org)，并点击**Calendar**（日历）。

## 如果我的孩子在考试期间缺勤，该如何办？

在高中评估考试期间缺勤的学生须在预先安排的补考日期参加测验。（关于补考日期，请浏览网站[HSAexam.org](http://HSAexam.org)，并点击**Calendar**（日历）；或者向您孩子的教师或学校校长询问考试时间。除非生病，否则您的孩子应尽量设法在考试期间到校上课。

## 本简讯内含

一张招贴，上面显示马里兰州高中毕业的各项要求。

## 我的孩子是否必须通过HSA才能毕业？

2005年或之后升入9年级的学生必须通过HSA才能毕业。  
(2005年以前升入9年级的学生必须参加考试，但不必通过考试。)

### 可采用两种方式通过HSA。

1. 通过所有四项考试。通过考试的合格分数为：代数/数据分析，**412**；政府学，**394**；生物学，**400**；英语，**396**。

或者

2. 所得总分须至少为**1602**（四门课程考试合格分数的总计）。由于允许使用各项测验之总分数，您的孩子可以用一项测验的高分数来均衡另一项测验的低分数。

若参加某项HSA考试达一次以上，则分数不会被平均；仅以学生的最高分数为准。

学生可以用他们通过的特定Advanced Placement and International Baccalaureate（高级程度测验和国际高中毕业）考试合格分数来代替通过HSA的合格分数。若需了解经批准的考试以及考试合格分数，请浏览网站[HSAexam.org](http://HSAexam.org)，并点击 **About HSAs**（HSA简介）。

除了通过HSA，学生还必须达到其所在学区的全部要求，而且还须符合马里兰州有关学分、服务实践学习和出勤的要求。请打开本简讯，阅读马里兰州毕业要求概览招贴，并向学校行政管理人员或辅导员索取本地的毕业要求手册。

## 我的孩子在中学读书，但他/她已经在上代数课。他/她是否必须通过代数/数据分析的HSA才能毕业？

是的。学生在学完一门课程后，便参加该门课程的高中评估考试。如果您的孩子在中学读书，但正在上高中课程（最常见的是在中学上高中代数课），则您的孩子将须通过相应课程的HSA才能毕业。当然了，学生提早参加高中评估考试，将会使其有更多的机会通过这些考试。

## 何时能看到我孩子的分数？

大约在考试后九个星期之后，马里兰州将把所有学生的分数传送给学生所在的学区。随后，各学区将把这些分数寄送给学生家长。

每年8月，学校、学区以及州的HSA考试通过率将公布于[MdReportCard.org](http://MdReportCard.org)网站。

## 分数有何含义？

HSA考试合格分数将由马里兰州教师和学科专家规定，这些考试合格分数之标准将定在他们认为几乎所有学生都可能达到的水平。各科可能达到的最高分数为650；最低为240。

HSA无法确定一个学生的字母评分制成绩，因为考试必须最有效和最可靠地反映什么是合格水平，即考试中大多数问题的难度必须与合格水平所要求的程度相符。能够同时反映考试合格成绩和字母评分制成绩的考试将需学生花费更多时间来完成，同时也将使马里兰州花费更多时间来评分。

### HSA主题领域

代数/数据分析	<ul style="list-style-type: none"><li>• 分析模式与功能</li><li>• 真实世界建模</li><li>• 数据收集、组织与分析</li><li>• 利用数据进行预测</li></ul>
生物学	<ul style="list-style-type: none"><li>• 生物学技巧与方法过程</li><li>• 生物分子结构与功能</li><li>• 细胞与有机体的结构与功能</li><li>• 性状遗传</li><li>• 进化机制</li><li>• 生物圈的有机体独立性</li></ul>
政府学	<ul style="list-style-type: none"><li>• 美国政府结构、职能和原则</li><li>• 政府系统与美国外交政策</li><li>• 保护权利与维护秩序</li><li>• 地理因素对政府政策的影响</li><li>• 经济原则、体制与过程</li></ul>
英语2	<ul style="list-style-type: none"><li>• 阅读理解</li><li>• 在阅读和写作中融会贯通并进行评价</li><li>• 进行各种各样的写作</li><li>• 使用标准英语规范用法来修饰书面语言</li></ul>

## 我如何帮助我的孩子参加HSA?

### 在线课程

马里兰州已经编制了多套在线课程，学生可以参加全套课程或部分课程的学习，以便为即将到来的考试做准备，或者为补考而进行复习。请浏览网站 [HSAexam.org](https://www.hsaexam.org)，并点击 **HSA Online Courses** (HSA在线课程)。在登入屏幕上，输入 **online.course** 作为用户名，并输入 **parent** 作为密码。右侧的“New Users (新用户)”部分将引导学生进入课程使用指南。教师可将这些课程做为正常教学的一部分向学生讲授，也可将其当作补充材料并用于需要额外练习或延长学习时间的学生。

### 考试例题

马里兰州每年就每个学科的评估考试向公众公布一份考试例题。这些考试例题取自学生参加过但已不再使用的实际考试。学生可以用纸笔答卷，也可以在线答卷，而且每套试题都有标准答案，供学生自行核对答案。在线答题时，每个问题都与该题所衡量的具体教学目标和要求相链接。若想下载考试例题或在线答题，请浏览网站 [HSAexam.org](https://www.hsaexam.org)，并点击 **Test Support** (考试支持)。

### 模拟考试

每年，马里兰州都会就每个学科公布小型评估考试，即按主题领域细分的简短在线测验。测验结束时，学生可以查看自己的回答、正确答案以及测验试题所衡量的具体教学目标和要求。若想参加模拟考试，请浏览网站 [HSAexam.org](https://www.hsaexam.org)，并点击 **Test Support** (考试支持)。

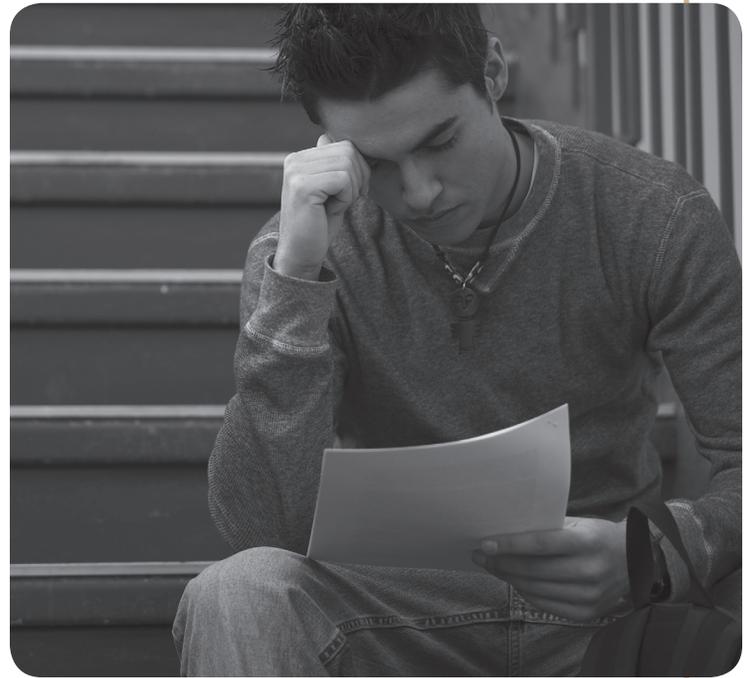
### 如果我的孩子未通过某项HSA，该如何办?

根据要求，学校须为那些未通过某项HSA考试的学生提供帮助。请与您孩子的学校联系，学校的行政管理人员会说明您的孩子将获得哪种类型的额外帮助。您的孩子可以参加下一次考试，进行HSA补考。

### 如果我的孩子再次未通过考试，该如何办?

未通过考试至少两次的学生也许能获准通过Bridge Plan for Academic Validation (学业验证过渡计划) 来达到HSA的考试要求。过渡计划是一系列具有难度的项目，这些项目与每项HSA所测验的Core Learning Goals (核心学习目标) 相关联。

参加过渡计划的学生必须完成一个或多个项目 (每个项目有不同分值)，以此来弥补其未通过的HSA之最高考试分数与HSA合格成绩之间的分数差异。



例如，如果您的孩子难以通过生物学的HSA，则可让他(她)参加一个对生物分子结构与功能进行考察的项目，此项目计分为20分。如果您的孩子因差16分而未能达到通过生物学考试的400分，则成功完成该项目就足以达到测验要求。如果您的孩子因差27分而未能通过考试，则他(她)还必须完成另一个项目，例如进化机制方面的项目。(在任意项目或任意项目组合中获得的分数都不得超过HSA的考试合格分数；所有超过分数都将作废。)

完成过渡计划项目的学生不得用总分来达到HSA要求。也就是说，他们必须通过其余的HSA，或者用过渡计划来弥补这些考试中每一项考试所缺的分数。

要想符合资格参加过渡计划，学生必须已至少两次未能通过某项HSA，通过了HSA相关的课程，并且已完成一项其学校或学校系统所提供的协助课程计划，例如辅导或课后指导等。学生的出勤率也必须符合要求，并在争取毕业方面取得令人满意的进步。

当地学校系统将确定学生何时可以参加过渡计划。一个由您所在校区建立的当地评审委员会将在指定的作业期结束时对Academic Validation Project (学业验证项目) 进行评估，并由当地的学监做出最终批准。

有关过渡计划的详情，请浏览网站 [HSAexam.org](https://www.hsaexam.org)，并点击左侧的 **Maryland Bridge Plan** (马里兰州过渡计划) 链接 (或者直接浏览网站 [MdBridgePlan.org](https://www.mdbridgeplan.org))。

是否想了解有关马里兰州高中评估考试的其它信息？

请浏览网站 **HSAexam.org** 电询 **1-877-HSA-EXAM**

### 残障学生是否必须参加HSA？

大多数残障学生都将参加和通过所有四项HSA，使用总分选项，或者利用Bridge Plan for Academic Validation（学业验证过渡计划）。然而，有可能无法以任何上述方式达到HSA要求的少数残障学生可以参加替代考试。

#### Alt-MSA

因严重残障而无法参加普通考试的学生，应参加马里兰州高中评估替代考试 - 又称为Alt-MSA - 此类测验自2003年开始实施。马里兰州高中评估替代考试根据每一个学生的独特教育需求而分别设计。参加Alt-MSA的学生并不获得高中毕业证书。

#### Mod-HSA

一小部分能够达到年级学业要求但却无法像其他学生那样在同一规定期限内达到学业要求的残障学生，可能有资格参加Modified HSA（经调整的高中评估考试，又称为Mod-HSA）。

Mod-HSA所依据的课程内容与HSA相同，但试题形式可能不同。Mod-HSA将于2008年5月首次举行，并与普通HSA同时举行。参加此类考试的学生可以获得高中毕业证书。若需了解您的孩子是否有资格参加Mod-HSA，请联系您孩子的Individualized Education Program（个别化教育计划，IEP）小组。

### 适当便利调整

所有残障学生都有权在教学和考试期间获得适当便利调整，而无论其参加何种考试。您孩子所需的适当便利调整已在其IEP中列明。如果您的孩子为残障儿童，您对其学习计划或参加马里兰州考试有任何疑问，请与您孩子的教师或IEP小组联系。



**High School Assessments**  
& *Your Child*  
高中评估考试与您的孩子

**Maryland State Department of Education**  
200 West Baltimore Street  
Baltimore, Maryland 21201-2595  
电话：410.767.0600 or 888.246.0016  
聋哑人士TTY/TTD专线：410.333.3045  
传真：410.333.2275  
[www.MarylandPublicSchools.org](http://www.MarylandPublicSchools.org)

**Ronald A. Peiffer**  
学科政策办公室  
州代理教育总监

**Dunbar Brooks**  
马里兰州教育委员会  
主席

**Nancy S. Grasmick**  
马里兰州教育委员会  
秘书兼财政官  
州教育总监

**Martin O'Malley**  
州长